

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 65 (1974)

**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

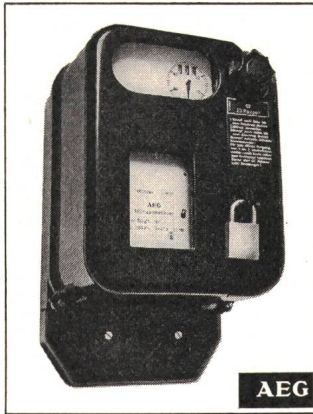
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

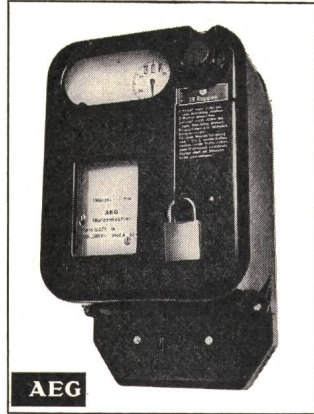
**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



AEG

**So.**



AEG

**Oder.so.**



AEG

**Und so.**

## Manches kann man von verschiedenen Seiten her sehen. Zum Beispiel vom Schalten.

**AEG-Münzschaltautomaten** schalten in Laufzeiten von 8, 11, 13, 15, 20, 22, 27, 33, 40, 45 oder 80 Min.

**AEG-Münzschaltautomaten** kassieren Zehner, Zwanziger, Fünfziger, Fränkler, Zweifränkler und Wert-

marken. Für die Stromrechnung. Und mit dem Überschuss zahlen sie sich selbst.

Eingesetzt werden **AEG-Münzschaltautomaten** in Gemeinschaftswaschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen, Saunas usw.

**Elektron AG**  
 Generalvertretung  
 AEG-TELEFUNKEN  
 Riedhofstrasse 11  
 8804 Au ZH  
 Telefon 01 75 17 22

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrotechnik – Electrotechnique



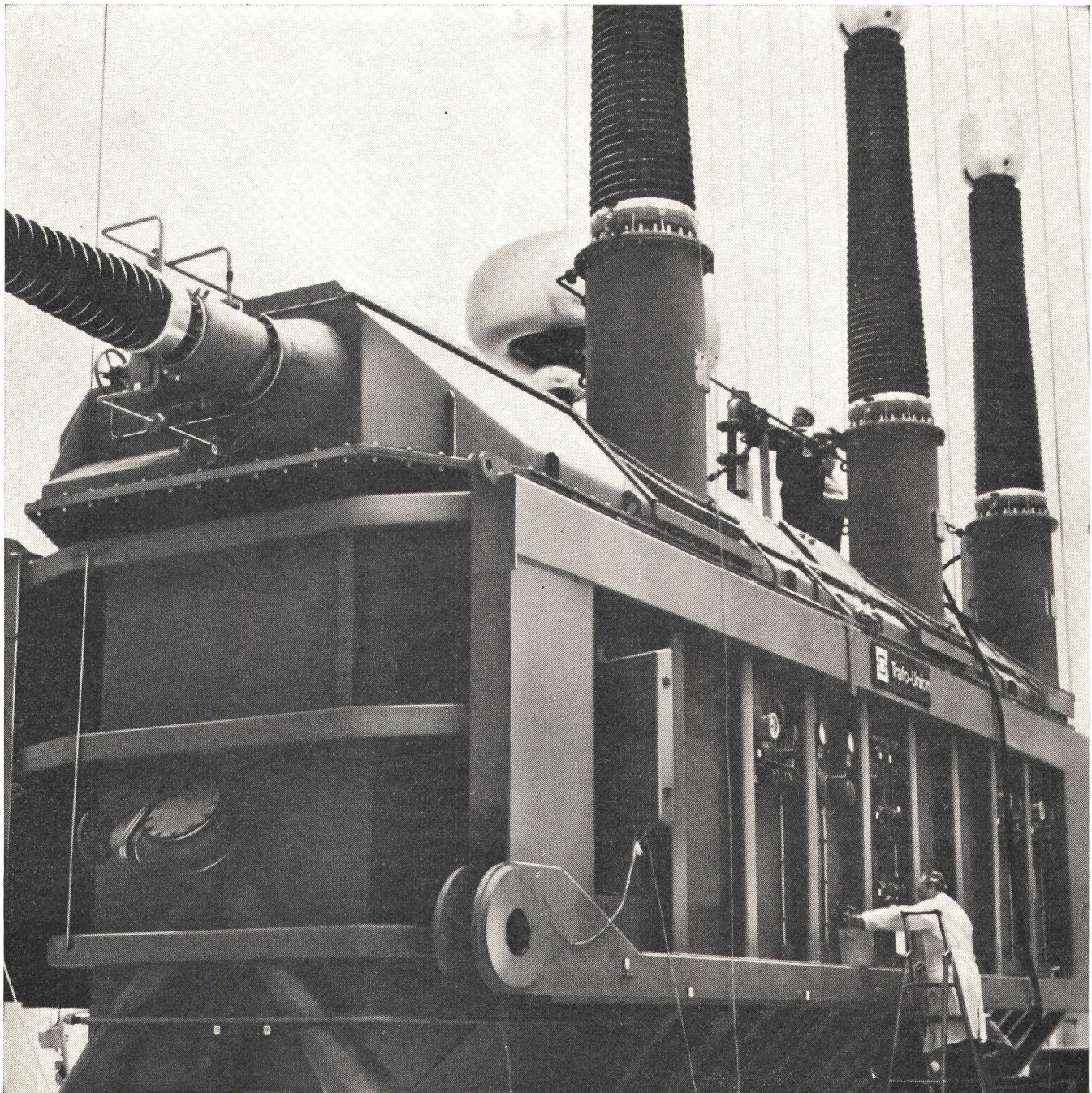
<b>Informationstagung über Zuverlässigkeit von elektronischen Bauelementen und Systemen</b>	419
<b>Journée d'information sur Fiabilité de composants et d'équipements électroniques</b>	420
<b>Hochleistungsmotoren für elektrische Triebfahrzeuge.</b> Von R. Moser und B. Pinter	321
<b>Rames de banlieue à thyristors.</b> Par J.C. Schaffner	332
<b>Les engins moteurs à thyristors à la S.N.C.F.</b> Par A. Cossidé	341
<b>Optimale Wahl der Signalfrequenz für Gleisstromkreise bei 16<sup>2</sup>/3-Hz-Traktion.</b> Von E. Hofstetter	357
<b>Eisenbahnsicherungswesen.</b> Von H. Ernst	364
Ignaz Moscicki	363
<b>Technische Mitteilungen</b>	369
<b>Communications de nature technique</b>	369
<b>Technische Neuerungen – Nouveautés technique</b>	407
<b>Mitteilungen – Communications</b>	
Kurzberichte – Nouvelles brèves	409
Technische Hochschulen – Ecoles polytechniques	409
Verschiedenes – Divers	409
<b>Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations</b>	410
<b>Vereinsnachrichten</b>	
<b>Communications des organes de l'Association</b>	
Sitzungen – Séances	412
Weitere Vereinsnachrichten – Autres communications	413
<b>Prüfzeichen und Prüfberichte des SEV</b>	415
<b>Estampilles d'essai et procès-verbaux d'essai de l'ASE</b>	415

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique



<b>41. Diskussionsversammlung des VSE über die neuen Erdungsvorschriften, vom 9. Mai 1973 in Zürich</b>	371
<b>Die Entstehung der neuen Erdungsvorschriften.</b> Von U. Meyer	372
<b>Die neuen Erdungsvorschriften aus der Sicht des Starkstrominspektorates.</b> Von E. Homberger	377
<b>Die neuen Erdungsvorschriften in städtischen Verhältnissen</b> Von W. Meier	381
<b>Beeinflussungsprobleme.</b> Von H. Meister †	385
<b>41<sup>e</sup> Assemblée de discussion de l'UCS sur les nouvelles prescriptions de mise à terre, du 11 mai 1973 à Lausanne</b>	389
<b>Point de vue de l'Inspection fédérale des installations à courant fort sur les nouvelles prescriptions relatives aux mises à terre.</b> Par Ch. Ammann	390
<b>Les mises à la terre dans les réseaux de répartition et de distribution en zones de campagne.</b> Par J. L. Baeriswyl	393
<b>Incidence des nouvelles prescriptions sur l'implantation des postes extérieurs.</b> Par M. Leibundgut	395
<b>Problèmes d'influences.</b> Par H. Meister †	399
<b>Mitteilungen – Communications</b>	403
<b>Zum Tode von J. Blankart, Luzern</b>	404
<b>Statistische Mitteilungen – Communications statistiques</b>	405

Bull. SEV/VSE 65. Jahrgang Nr. 5 Zürich, 9.3.1974 S. 321...420  
 Bull. ASE/UCS 65<sup>e</sup> année N° 5 Zurich, 9.3.1974 p. 321...420



Maschinentransformator für das Kernkraftwerk Philippsburg

## 1020 MVA haben Premiere

Gestern lieferte die Transformatoren Union 725 MVA für Biblis und 970 MVA für Brunsbüttel, heute sind es 1020 MVA für Philippsburg, ein Maschinentransformator mit  $415 \pm 12,1\%/27 \text{ kV}$ , 50 Hz, Gesamtgewicht 520 t, Stufenschalter für  $2000 \text{ A} \pm 9$  Stufen.

Die für die nächsten Jahrzehnte erwarteten Blockleistungen von über 3000 MW werden neue Grenzleistungstransformatoren für die

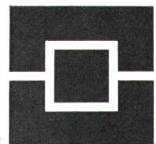
Direkteinspeisung in Höchstspannungsnetze erfordern. Steigende Netzlasten und Lastdichten zwingen bei höheren Übertragungsspannungen ebenso zu größeren Einheitsleistungen von Netzkuppeltransformatoren.

Die Transformatoren Union hat das Potential, diese Entwicklungen entscheidend mitzugestalten: Sie baut die Transformatoren von heute und konzipiert die Grenzleistungen von morgen.

Elektron AG, Generalvertretung  
AEG-TELEFUNKEN  
Riedhofstraße 11  
CH-8804 Au ZH  
Telefon 01/751722

TU 110

**Trafo-Union**



Eine Gründung der  
AEG-Gruppe und des Hauses SIEMENS